

Guía para los Padres Acerca del:
**ABUSO SEXUAL
INFANTIL**



Monarch Services ~ Servicios Monarca

formerly Women's Crisis Support~Defensa de Mujeres

233 East Lake Ave
Watsonville, CA 95076
Phone: (831) 722-4532

1685 Commercial Way
Santa Cruz, CA 95065
Phone: (831) 425-4030

Linéa de Ayuda las 24 Horas: 1-888-900-4232

INTRODUCCIÓN:

Monarch Services ~Servicios Monarcas

Monarch Services~Servicios Monarcas responde a las necesidades de mujeres y de sus hijos, quienes experimentan y se recuperan de problemas relacionados con violencia familiar, incluyendo abuso sexual, violencia doméstica, dependencia a las drogas o alcohol y otras situaciones similares, en el Condado de Santa Cruz.

Servicios Monarca proporciona servicios infantiles a través del examen pediátrico practicado por el Equipo de Respuesta al Abuso Sexual (S.A.R.T. por sus siglas en inglés). Una representante de Monarch Services~Servicios Monarcas estará presente para proporcionar información y asistencia para apoyar a su niño/a y a usted, de esta manera usted puede apoyar a su niño/a en el proceso de recuperación después de un abuso sexual.

¿QUE PASA DURANTE UN EXAMEN PEDIATRICO S.A.R.T.?

El S.A.R.T. es un programa modelo para el estado de California. El propósito es de coleccionar una gran cantidad de evidencias forenses con un mínimo de impacto para la victima. Si el asalto sucedió alrededor de 72 horas, un oficial decide si un SART debe ser iniciado. Durante un examen pediátrico S.A.R.T., el/la Enfermera Pediátrica de Abuso Sexual (S.A.N.E.), transfiere a el niño/a a un cuarto del hospital. (los SART se hacen en el Dominican de Santa Cruz y el hospital de Watsonville). La enfermera después llama a Monarch Services ~Servicios Monarcas para que pueda estar presente durante el examen.

Una trabajadora de Monarch Services ~Servicios Monarcas esta presente para proveer información y soporte, y no hace preguntas sobre los detalles del abuso sexual a la sobreviviente. La trabajadora usualmente tiene una oportunidad de hablar a solas con usted y su niño/a mientras la enfermera y el oficial conversan. La enfermera y el oficial usualmente le hacen un entrevista a el niño/a, con nuestra trabajadora presente, o no, durante el proceso. El proceso puede ser muy largo ya que toda la evidencia necesita ser recolectada y etiquetada.



TIPOS DE ABUSO INFANTIL

Este folleto se enfoca en el abuso sexual infantil. Abuso sexual infantil se define como cualquier acto de ataque sexual y/o explotación sexual de menores de edad.

ABUSO SEXUAL

De manera específica, ataque sexual incluye violación, violación en concierto (violación en grupo), incesto, sodomía, actos obscenos y/o lascivos con un menor, copulación oral, penetración de un objeto en una apertura genital o anal, y caricias. La explotación sexual incluye actos relacionados con pornografía y/o prostitución infantil. El abuso sexual puede consistir en varios actos realizados en un largo periodo de tiempo o un solo incidente. El rango de los sobrevivientes en cuanto a edad va de menores de un año hasta adolescentes. La naturaleza del abuso sexual, la culpa y la vergüenza del sobreviviente infantil, así como el posible involucramiento de los padres, padrastros, amigos u otras personas en un papel de guardianes, hace que sea extremadamente difícil para los niños atreverse a reportar el abuso sexual. Los niños nunca son capaces de consentir una actividad sexual. Es así que la dinámica de poder entre los niños y los adultos es tal que el consentimiento no es un factor en la determinación de si el abuso sexual ocurrió o no.

ABUSO FISICO

Abuso físico se define como cualquier acto que resulta en una lesión no accidental en un menor causada por un padre o guardián. En la mayoría de los casos una lesión física infligida consiste en un castigo corporal irrazonablemente severo o injustificable. Por lo regular el abuso físico ocurre cuando el guardián está frustrado o enojado y golpea, sacude o avienta al niño. Una agresión intencional y deliberada tal como quemar, morder, cortar, golpear con los puños y torcer miembros o, de otra manera, torturar a un niño está incluida.

NEGLIGENCIA

Negligencia es el tratamiento negligente o maltrato de un niño por parte de un padre o guardián bajo las circunstancias que indican daño o amenaza de daño a la salud o bienestar del niño. El término incluye tanto actos como omisiones por parte del padre o guardián. Negligencia incluye la falta intencional o negligente de un guardián al proporcionar comida, vivienda, ropa, supervisión y atención médica adecuados para un menor dependiente.

ABUSO EMOCIONAL

Abuso emocional es la agresión verbal excesiva (despremiar, minimizar, gritar, amenazar, culpar, usar sarcasmos), respuestas impredecibles, humor negativo constante, discordia constante y comunicación con doble mensaje entre un niño y un padre o guardián. Los problemas emocionales o de conducta, en grados variados, son comunes entre los niños que experimentan abuso emocional.

OBLIGACION DE REPORTAR EL ABUSO INFANTIL

Cualquier persona puede reportar un abuso a Child & Family Services

(CFS, Servicios para los Niños y la Familia)

La ley requiere que ciertos profesionales reporten, en un lapso de 24 horas, casos en los que se sospecha existe abuso infantil; de no ser así es posible que estas personas enfrenten cargos criminales. Los profesionales a los que se les exige reportar estos casos son: maestros y personal escolar, personas que trabajan en centros de cuidado infantil, doctores y personal médico, terapeutas y consejeros, así como todo el personal y voluntarias de Women's Crisis Support. La ley está para proteger a los niños del abuso, ya que con frecuencia es posible que tengan miedo de contar a alguien su situación o tal vez sus reportes previos a padres o parientes fueron ignorados.

ESTADISTICAS

- * 1 de cada 3 niñas y 1 de cada 6 o 7 niños experimentará abuso sexual antes de cumplir dieciocho años.
- * Más de 1/3 de los casos de abuso sexual involucra a niños menores de cinco años.
- * 75% de todos los niños incapacitados padecerán alguna forma de abuso durante su vida.
- * Menos del 25% de las víctimas de abuso sexual lo reportan.
- * Más del 75% de las personas que abusan sexualmente de los niños son conocidos del sobreviviente antes del primer incidente.
- * 50% de todos los abusadores sexuales infantiles son parientes.
- * 98% de todos los abusadores sexuales conocidos son hombres. Por lo regular son heterosexuales que en pruebas psicológicas aparecen como normales. Por lo regular tienen empleo, están casados y tienen hijos.

Las estadísticas están basadas en información de la oficina de The National CAPP y la Oficina de Planeación de Justicia Criminal.



MITOS Y REALIDADES ACERCA DEL ABUSO SEXUAL INFANTIL

Hay muchos mitos e información deficiente acerca del abuso sexual en la infancia— he aquí algunas realidades

MITO: Los abusadores son extraños, locos, homosexuales, retrasados mentales.

REALIDAD: El 75% de los abusadores son conocidos por su familia. Los perpetradores solo abusan de los niños para tener poder y control sobre ellos. El abuso sexual no distingue raza, color, religión, o preferencia sexual. Las investigaciones muestran que la mayoría de los abusadores sexuales de niños son hombres que se identifican como heterosexuales.

MITO: Servicios para los Niños y la Familia (CFS) se va a llevar al niño/a después de haber echo un reporte de abuso sexual.

REALIDAD: CFS pudiera intervenir si el niño/a esta en peligro. Si usted sabe del abuso y no lo reporta, se podría considerar como que usted no puede cuidar de ellos. Los niños solo se remueven de su hogar como ultimo recurso.

MITO: La niña está diciendo mentiras o está inventando.

REALIDAD: La mayoría de los niños no tienen el conocimiento o el vocabulario sexual para inventar historias explícitas acerca de abuso sexual. Siempre créale a su hija/o cuando mencione algo acerca del abuso sexual. No actúe y acuse a el niño/a de mentir, esto puede ser perjudicial e incluso peligroso, especialmente si el agresor descubre este comentario desatendido.

MITO: Si mi hijo experimentara abuso sexual, me lo diría

REALIDAD: Porque están confundidos por el abuso, se sienten responsables o están siendo amenazados por el abusador, generalmente los niños no les cuentan a sus

padres. Ellos se sienten avergonzados de hablar del abuso

MITO: La/El niña/o me estaba seduciendo o quería atención

REALIDAD: Con frecuencia, los abusadores sexuales infantiles interpretan la necesidad que tiene los niños de atención, crianza y afección como seducción. Los niños no saben cómo ser abiertamente seductivos a menos que el abusador les haya enseñado. Con frecuencia el comportamiento seductivo de una niña es un signo de aviso de que ha sido víctima de un abuso sexual. La responsabilidad de dirigir un comportamiento abiertamente “seductor” pertenece al adulto, y no a la/el niña/o.

MITO: Solo voy a asustarlos o traumatizarlos si le hablo a mis hijos sobre el abuso sexual infantil.

REALIDAD: El abuso sexual se debe de presentar como un plan de seguridad. Advertencias vagas como “No dejes que nadie te tiente” puede causar confusión. El tema debe de ser presentado correctamente, no debería de ser tan traumatizante o que tengan miedo si no como un tema de seguridad, es como planear un emergencia en su casa si se arde en fuego, por donde es la salida mas segura.

MITO: Es más fácil para la/el niña/o recuperarse del abuso sexual si no se reporta a las autoridades

REALIDAD: Puede que su hija la necesite para que usted hable por ella al reportar el abuso. Reportar el incidente a las autoridades puede abrir el diálogo acerca del abuso entre usted y su hija.

SIGNOS DE ABUSO SEXUAL

Cuando un/a niño/a ha padecido abuso sexual puede tener comportamientos conectados con el abuso, incluyendo:

SIGNOS FISICOS

- ◆ Enfermedades crónicas, dolores de estómago, dolores de cabeza, vómito
- ◆ Usa ropa interior rota, manchada o con sangre
- ◆ Tiene una enfermedad de transmisión sexual
- ◆ Embarazo
- ◆ Flujo o infección genital
- ◆ Dolor cuando se orina
- ◆ Trauma físico o irritación en el área anal o genital

CONDUCTA SEXUAL

- ◆ Conocimiento y conducta sexual inapropiados para la edad
- ◆ Comportamiento sexualmente agresivo con niños de la misma edad y juguetes
- ◆ Masturbación compulsiva e indiscreta
- ◆ Curiosidad excesiva acerca de temas sexuales
- ◆ Preocupaciones excesivas acerca de la homosexualidad

INDICADORES CONDUCTUALES, ESPECIALMENTE EN NIÑOS PEQUEÑOS

- ◆ Se orinan en la cama en la noche
- ◆ Se hacen del baño con la ropa puesta
- ◆ Alteración de los hábitos alimenticios (comer más o comer menos)
- ◆ Miedos o fobias
- ◆ Comportamiento compulsivo abierto
- ◆ Cambio significativo en el desempeño escolar
- ◆ Comportamiento inapropiado para la edad (tratando de actuar de forma muy madura o muy inmadura)
- ◆ Inhabilidad para concentrarse
- ◆ Alteración de los patrones del sueño
- ◆ Desórdenes en la forma de hablar
- ◆ Cambios drásticos de conducta

INDICADORES CONDUCTUALES PARA NIÑOS MAS GRANDES Y ADOLESCENTES

- ◆ Encierro, depresión clónica o apatía
- ◆ Fatiga crónica
- ◆ Comportamiento agresivo o demasiado sumiso
- ◆ Mala higiene o baños excesivos
- ◆ Mala relación con niños de su edad, incapacidad para hacer amigos
- ◆ Mala conducta, escapes, comportamiento antisocial o agresivo
- ◆ Abuso de alcohol y/o drogas
- ◆ Prostitución o promiscuidad excesiva
- ◆ Problemas en la escuela
- ◆ No quieren vestirse para la clase de educación física
- ◆ Se va de la casa

NO ES SU CULPA

QUE SU HIJO/A HAYA EXPERIMENTADO ABUSO SEXUAL

El abuso sexual es culpa del abusador.

Sin embargo hay ciertas precauciones que se pueden tomar para reducir el riesgo de abuso en los niños:

- Investigue con todo cuidado a las personas que se encargan de cuidar a sus hijos. Usted puede visitar la escuela o el centro de cuidado infantil sin previo aviso.
- Escuche a sus hijos, si tienen miedo o están evitando a cierta persona o cierto lugar puede que haya una razón significativa para ello.
- Examine su uso del alcohol y/o drogas. ¿Quién protegerá a su hija cuando usted esté intoxicada/o?
- ¿Quién está a solas con su niño/a? ¿Está segura de que puede confiar en sus amigos, parientes y esposo para que traten a sus hijos de manera apropiada?

LA MAYORIA DE LOS ABUSADORES SEXUALES

REPITEN SUS OFENSAS

Hay una tasa muy alta de repetición del abuso sexual infantil, a menos de que el infractor sea enjuiciado, junto con una terapia intensiva y tratamiento a largo plazo, es casi seguro que volverá a hacerlo. Incluso después de que el abusador ha atravesado por el sistema y ha recibido tratamiento para el comportamiento, siempre debe tenerse precaución cuando esté con niños. El sistema legal debe entrar en acción para detener el abuso.

Ya que el abuso sexual infantil es un asunto de poder y control, es más probable que los abusadores actúen durante periodos de mucho estrés en sus vidas, tales como: pérdida de trabajo, separación (física o emocional) de la pareja, u otros periodos cuando el control sobre sus propias vidas ha disminuido. Otros factores que contribuyen a que la gente abuse pueden ser que experimentaron el abuso cuando fueron niños y están actuando conforme a un patrón familiar, o puede ser que no tengan otros escapes para su enojo, agresión, tensión o impulsos.

¿POR QUE NO ME DIJO ANTES?

Con frecuencia los niños no quieren decirle a nadie sobre el abuso.

Si su hija/o no le dijo acerca del abuso, o se tardó mucho tiempo para hacerlo, no lo tome de manera personal. Los abusadores infunden miedo en los niños de los que abusan. Su hija/o tal vez haya tenido miedo de decirle sobre el abuso (por miedo a su reacción), especialmente si el abusador es su pareja. Quizás la sobreviviente haya tenido vergüenza de hablar sobre el abuso o estaba confundida acerca de si la relación con el abusador fue abusiva o no. Es posible que al no hablar del asunto el/la niño/a trató de proteger al abusador o a las personas cercanas a él/ella. Hay cosas que usted puede hacer para ayudarle a hablar acerca de lo que ha pasado y hacer que sea más fácil hablar si algo vuelve a ocurrir.

RESPUESTAS A LAS PREGUNTAS DE OTRAS PERSONAS

Dependiendo de las circunstancias, puede ser que haya personas que ya sepan acerca del abuso sexual.

- Es importante que hable con su hija/o y decida a quién se le dirá acerca del abuso, de manera que su hija/o no se sienta avergonzada/o, o fuera de control. Recuerde que usted y su hija/o tienen el derecho de tener privacidad, ambos tienen el derecho de responder a las preguntas de los otros sin dar mucha información acerca del abuso.
- Una respuesta tal como: “En este momento estamos resolviendo esto y recibiendo la ayuda que necesitamos” es apropiada. Quizás usted quiera instruir a su hija/o acerca de su derecho de privacidad y que no tiene que contestar las preguntas que no quiera. Por el otro lado, es importante que usted no se aíse y que encuentre a personas confiables para discutir con ellas sus sentimientos.

ENFRENTARSE A SUS SENTIMIENTOS SOBRE ABUSO SEXUAL DE SU HIJA/O

Es normal tener sentimientos fuertes acerca del abuso sexual de su hija/o.

Esos sentimientos pueden hacerse más complicados si el abusador es alguien a quien usted quiere. Si la niña/o siente qué tan fuertes son sus sentimientos sobre el abuso, puede ser que corte la comunicación y su recuperación en un esfuerzo de protegerle a usted.

Puede ser beneficioso para usted que trate de procesar sus sentimientos con un(a) amigo(a) o terapeuta, de esta manera puede seguir habiendo apoyo en la relación entre usted y su hija/o.

En sus interacciones con su hija/o, sus sentimientos acerca del abuso no deben sobrepasar lo que su hija/o experimenta. No es la responsabilidad de su hija/o de darle apoyo a usted o de hacer valer sus sentimientos, en lo contrario usted tiene que ayudar a su hija/o. Tome tiempo para cuidarse a sí misma. Para recibir más apoyo, vea las páginas siguientes y la lista de lugares donde pueden ayudarle.

¿QUÉ NO DEBO HACER?

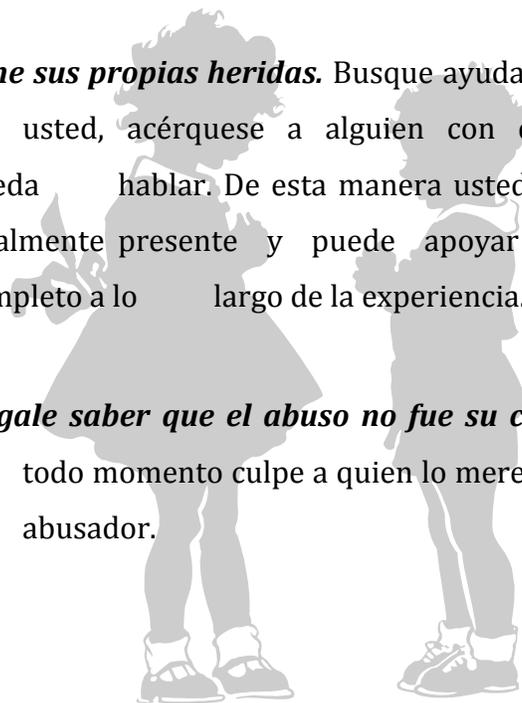
Agobiar al niño/a. No invada la intimidad del niño/a. esto le hará sentirse impotente.

Hacer promesas. No haga promesas que no este seguro de poder cumplir. No haga promesas como “nunca serás abusado de nuevo” “el culpable ira a la cárcel”. El niño/a a depositado toda su confianza en usted—no la traicione.

Confrontar al abusador. Confrontar al ofensor, especialmente frente al niño/a, puede ser contraproducente y hasta peligroso. Deje esto en manos de las autoridades.

COMO AYUDAR A SU HIJA/O A RECUPERARSE

- **¡Créale y apóyela/o!** Haga que se sienta querida/o, protegida/o y que usted esté contenta de que le haya contado del abuso.
- **Escúchela/o y esté dispuesta a hablar acerca del abuso con ella/el.** Abra las líneas de comunicación, deje que sepa que está con ella/el en los momentos difíciles, pero **no forcé la comunicación acerca del asunto.** Manténgase calmada cuando usted hable del tema. Si usted se altera sólo provocará que deje de discutir el problema con usted.
- **Ayude a su hija/o a desarrollar y mantener límites saludables.** Hágale saber que no hay problema si rechaza la afeción física de cualquier persona, incluyendo los abrazos y besos de las buenas noches que usted le da. Déle privacidad, cierre la puerta de su recámara, no la/lo bañe con hermanos(as), etc.
- **Incremente la percepción positiva de la/el niña/o acerca de sí misma.** Hágale cumplidos por ser lo suficientemente fuerte como para sobrevivir.
- **Mantenga a su hija/o informada/o acerca de lo que usted hace respecto al abuso.** Por ejemplo, qué está pasando en el proceso legal, a quién se le ha dicho acerca del asunto, qué es lo que usted está haciendo para protegerla/o. Esto le ayudará a sentirse en control.
- **Trate a la niña/o como siempre.** Esto no significa que tiene que actuar como si nada hubiera pasado, sino que mantenga una rutina y un horario. Permita que disfrute cosas de niños sin tratar de forzarla a que tome decisiones adultas como resultado del abuso.
- **Sane sus propias heridas.** Busque ayuda para usted, acérquese a alguien con quien pueda hablar. De esta manera usted está totalmente presente y puede apoyar por completo a lo largo de la experiencia.
- **Hágale saber que el abuso no fue su culpa.** En todo momento culpe a quien lo merece: el abusador.



PLAN DE SEGURIDAD

Es importante mantener un ambiente seguro para reducir el riesgo de sus hijos en el futuro

Algunas ideas para discutir seguridad son:

- **El juego “¿Qué harías si...?”** Este es un juego de lluvia de ideas, el cual permite a sus hijos desarrollar sus propias respuestas y reforzar las que son realistas. Algunas preguntas que podrían hacerse son:
 - ◆ ¿Qué harías si tu bicicleta se descompone y un extraño te ofrece llevarte a la casa?
 - ◆ ¿Qué harías si alguien te pide guardar un secreto “malo”?
 - ◆ ¿Qué harías si alguien te pide que le toques sus partes privadas?
 - ◆ ¿Qué harías si alguien te pide que te quites la ropa?
- **“Decir No, Apartarse y Contar.”** Practique con sus hijos la necesidad de decir “NO” a un abusador potencial (incluso si es una figura de autoridad), a “Apartarse” de esa persona y a “Contar” a alguien lo que pasó. Ayude a sus hijos a crear una lista de personas a quienes les podrían decir acerca del abuso, haciendo énfasis en que necesitan contarlo las veces que sean necesarias hasta que alguien los rescate del abuso.
- **Promueva la privacidad.** A medida que los niños maduran querrán recámaras propias, puertas cerradas y momentos a solas. Es importante fomentar que los niños tengan privacidad y el derecho a controlar sus cuerpos y su espacio personal.
- **Trate las partes privadas como cualquier otra parte del cuerpo.** Cuando enseñe a sus hijos sobre las partes del cuerpo ojos, nariz, oídos, etc. incluya su partes privadas. Si se les enseñan a los niños nombres incorrectos o si no se habla sobre ellos, puede ser que los niños reciban el mensaje de que sus genitales son “malos”. Este estigma puede dificultar que los niños hablen del abuso.
- **Haga saber a sus hijos** que hay una diferencia entre un “secreto bueno” y uno “malo”. Un “secreto bueno” es algo que siempre puede decirse a mamá y a papá; es un secreto que es divertido guardar. Un “secreto malo” es uno que nunca puede decirse a mamá y a papá; es un secreto que es difícil de guardar. Un secreto es “malo” si una persona está tocando a un niño y el niño no le gusta, no quiere o se siente incómodo.

Adaptado del Proyecto de Prevención de Abuso Infantil de YWCA Mid-Peninsula.

LIBROS PARA NIÑOS

PREESCOLAR/KINDER

Caines, Jeanette. **Chilly Stomach.** (*Estómago friolento.*) Se trata de una niña que no le gusta cuando su tío la toca. Un libro que una persona adulta debería compartir con los niños.

Freeman, Lory. **It's My Body.** (*Es mi cuerpo.*) Para usarlo junto con *Protect Your Child From Sexual Abuse: A Parent's Guide* (*Proteja a sus hijos del abuso sexual: una guía para los padres.*)

Freeman, Lory. **Loving Touches: A Book For Children About Positive, Caring Kinds of Touching.** (*Caricias de cariño: un libro para niños acerca de las formas positivas y amorosas de tocar.*) Discute maneras apropiadas de tocar y cómo satisfacer la necesidad de recibir caricias con cariño.

Hindman, Jan. **A Very Touching Book.** (*Un libro muy tentador.*) Con ilustraciones tipo caricaturas, enfatiza el decir "NO" a caricias secretas.

Kehoe, Patricia. **Something Happened And I'm Scared To Tell: A Book for Young Victims of Abuse.** (*Pasó algo y tengo miedo de decirte: un libro para víctimas jóvenes de abuso.*) Para ayudar a fomentar que los niños hablen acerca de su abuso y los conceptos de recuperación.

Sanford, Linda. **Come Tell Me Right Away.** (*Ven a decirme de inmediato.*) Para que los padres lo usen para advertir a los niños acerca del abuso sexual.

NIÑOS DE PRIMARIA

Adams, Caren y Fay, Jennifer. **No More Secrets: Protecting Your Child From Sexual Assault.** (*Sin secretos: protegiendo a sus hijos del abuso sexual.*) Información para compartir con sus hijos acerca de su derecho a controlar quién los toca; es útil para hablar a sus hijos acerca de abuso sexual.

Calao, Flora y Hoansky, Tomar. **Your Children Should Know: Teach Your Children the Strategies That Will Keep Them Safe From Assault and Crime.** (*Sus hijos deberían saber: enseñe a sus hijos las estrategias que los mantendrán a salvo del abuso y del crimen.*) Información para compartir con sus hijos.

Girard, Linda. **My Body Is Private.** (*Mi cuerpo es privado.*) Enfatiza que los niños tienen control sobre sus cuerpos.

Gordon, Sol y Judith. **A Better Safe Than Sorry Book.** (*Más vale prevenir que lamentar.*) Guía familiar para la prevención de abuso sexual. Los padres deben leerlo en voz alta a los niños.

Kraizer, Sherryl Kerns. **The Safe Child Book.** (*El libro de seguridad para los niños.*) Ayuda a los padres de familia a discutir y a enseñar a sus hijos seguridad personal.

Wachter, Oralea. **No More Secrets for Me.** (*Ya no voy a guardar secretos.*) Cuatro historias en las que las caricias se hacen incómodas. Está escrito de modo que los niños pueden entenderlo.

Gracias a las personas del Proyecto de Prevención de Abuso Infantil de YWCA Mid-Peninsula por su asistencia en la compilación de lecturas para niños.



RECURSOS EN LA COMUNIDAD Y LUGARES DONDE LE PUEDEN AYUDAR

LÍNEA DE AYUDA PARA USTED:

- Monarch Services ~Servicios Monarcas
Las de ayuda las 24 horas: 1-800-900-4232
Santa Cruz: (831) 425-4030
Watsonville: (831) 722-4532
- Childhelp USA National Child Abuse Hotline
Línea Nacional de Ayuda en Caso de Abuso Infantil (bilingüe)
(800) 422-4453
- Monterey Rape Crisis Center
Centro de Ayuda en Casos de Violación, en Monterrey (bilingüe)
Líneas de ayuda 24 horas: 663-5900 / 375-4537

AGENCIA A LA QUE SE REPORTA EL ABUSO INFANTIL:

- *Servicios para los Niños y la Familia (CFS)* 454-4222 o 763-8118
Servicios de Protección Infantil (bilingüe) Oficina y líneas de ayuda 24 hrs

CONSEJERÍA PARA PRE-ADOLESCENTES:

- Parents Center 426-7322 o 724-2879
Centro para Padres (bilingüe) Oficina y líneas de ayuda 24 hrs

CONSEJERÍA PARA ADOLESCENTES:

- Youth Services 425-0771 o 728-2226
Servicios para Jóvenes (bilingüe) Oficina y líneas de ayuda 24 hrs.

PARA SOBREVIVIENTES ADULTOS DE ABUSO SEXUAL EN LA INFANCIA:

- Survivors of Incest Anonymous 477-4165
Sobrevivientes de Incesto Anónimos

SURVIVORS HEALING CENTER

- *Centro de Recuperación de Sobrevivientes (bilingüe)* 423-7601

PREGUNTAS LEGALES

- Victim Services 454-2010 o 763-8166
Servicios para la Víctima (bilingüe)



PALABRAS QUE SU HIJA/O NECESITA ESCUCHAR

“No fue tu culpa.”

?

“Te creo.”

?

“Me siento mal que esto te haya pasado.”

?

“Estoy muy orgullosa de que seas tan fuerte.”

?

“Tengo mucha suerte al tener un/a hijo/a como tú.”

?

“Siempre estaré a tu lado”

?

“Te quiero.”

Usted puede sobreponerse a esto. Su hija/o puede sobreponerse.

A estas alturas ustedes ya son sobrevivientes.